

I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

OPINJONIJIET

KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar kooperazzjoni amministrattiva u l-ġlieda kontra l-frodi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud (tfassil mill-ġdid)

(2010/C 66/01)

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 286 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data, u b'mod partikolari l-Artikolu 41 tiegħu ⁽²⁾,

ADOTTA L-OPINJONI LI ĠEJJA:

I. INTRODUZZJONI

1. Fit-18 ta' Awwissu 2009, il-Kummissjoni adottat proposta għal Regolament tal-Kunsill dwar kooperazzjoni amministrattiva u l-ġlieda kontra l-frodi fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud ("VAT") ⁽³⁾. Il-proposta fil-fatt tikkostitwixxi emenda tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 dwar il-kooperazzjoni amministrattiva fil-qasam tat-taxxa fuq il-valur miżjud, li diġà ġie emendat diversi drabi ⁽⁴⁾. Madankollu, għall-fini ta' ċarezza u komprensjoni faċli, il-

Kummissjoni għażlet li tuża l-proċedura ta' tfassil mill-ġdid, li jfisser li r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 ser jiġi rrevokat jekk il-proposta attwali tkun adottata mill-Kunsill.

2. Fil-proċedura ta' tfassil mill-ġdid, id-diskussjoni leġislattiva hi fil-prinċipju ristretta għall-emendi sostantivi proposti mill-Kummissjoni u ma tittrattax id-"dispożizzjonijiet mhux mibdula" ⁽⁵⁾. F'din l-Opinjoni, madankollu, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ("KEPD") ser jiddiskuti r-Regolament attwali u l-emendi sostantivi proposti għalih fl-intier tagħhom. Analizi shiha bhal din hi mehtieġa sabiex jiġi valutat sew l-impatt tal-leġislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data. Il-KEPD ser jirrakkomanda aġġustamenti li jirrelataw ukoll għal tali dispożizzjonijiet mhux mibdula. Il-KEPD ihegġeġ lil-leġislatur biex jiehu kont ta' dawn ir-rakkomandazzjonijiet minkejja l-kamp ta' applikazzjoni limitat tal-proċedura ta' tfassil mill-ġdid. F'dan ir-rigward, il-KEPD jindika l-Artikolu 8 tal-Ftehim Interistituzzjonali dwar il-proċedura ta' tfassil mill-ġdid li jipprevedi l-possibbiltà li jiġu emendati dispożizzjonijiet mhux mibdula.
3. Il-bażi legali tal-proposta hi l-Artikolu 93 tat-Trattat KE, li jippermetti lill-Kunsill jadotta miżuri rigward it-tassazzjoni indiretta. Il-Kunsill jiddeċiedi b'unanimità dwar proposta tal-Kummissjoni u wara li jkun għew ikkonsultati l-Parlament Ewropew u l-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew. Il-bażi legali u l-proċedura speċifika mhux ser jinbidlu wara d-dhul fis-seħh tat-Trattat ta' Lisbona.
4. Il-KEPD ma ġiex ikkonsultat kif mehtieġ mill-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001. Għaldaqstant l-opinjoni attwali hija bbażata fuq l-Artikolu 41(2) tal-istess Regolament. Il-KEPD jirrakkomanda li referenza għal din l-opinjoni tkun inkluża fil-preambolu tal-proposta.

⁽¹⁾ ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ COM(2009) 427 finali tat-18 ta' Awwissu 2009.

⁽⁴⁾ ĠU L 264, 15.10.2003, p. 1.

⁽⁵⁾ Ara l-Ftehim Interistituzzjonali tat-28 ta' Novembru 2001 dwar użu aktar strutturat tat-teknika ta' tfassil mill-ġdid għal atti legali (ĠU C 77, 28.3.2002, p. 1).

5. Il-KEPD huwa konxju tal-importanza li titjieb l-effettività tal-miżuri kontra l-frodi transkonfinali u li jinkiseb għbir akbar ta' VAT f'sitwazzjonijiet transkonfinali. Għalkemm l-iskambju ta' informazzjoni, li huwa parti mill-kooperazzjoni amministrattiva u l-ġlieda kontra l-frodi tal-VAT, jinvolti prinċipalment informazzjoni dwar persuni ġuridiċi, huwa ċar li d-data rigward persuni fiżiċi qed tiġi pproċessata wkoll. Il-KEPD jirrikonoxxi li biex jinkisbu dawn l-għanijiet huwa meħtieġ li tiġi pproċessata d-data personali. Il-KEPD jenfasizza madankollu li l-ipproċessar ta' tali data għandu jkun f'konformità mar-regoli Komunitarji dwar il-protezzjoni tad-data.
6. Sitwazzjonijiet li jinvolu l-iskambju transkonfinali ta' data personali fl-UE jisthoqqlhom attenzjoni speċjali peress li huma jimplikaw zieda fl-iskala tal-ipproċessar ta' data li neċessarjament twassal għal incertezza għas-sugġetti tad-data: jistgħu jkunu involuti atturi mill-Istati Membri l-oħrajn kollha, il-liġijiet nazzjonali ta' dawn l-Istati Membri l-oħrajn jistgħu jkunu applikabbli u jistgħu jkunu xi ftit differenti mil-liġijiet li s-sugġetti tad-data jkunu familjari magħhom, jew japplikaw f'sistema legali li ma tkunx familjari għas-sugġett tad-data.
7. Wara li analizza l-qafas legali li johroġ mir-Regolament (KE) Nru 1798/2003 u l-aġġustamenti attwalment proposti, il-KEPD jikkonkludi li, għalkemm hemm diversi elementi pożittivi, mhumiex sodisfatti r-reqwiżiti kollha li johorġu mir-regoli Komunitarji dwar il-protezzjoni tad-data.
8. Qabel ma jispjega din il-fehma f'aktar dettall fil-parti III (regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data) u l-parti IV (analizi dettaljata tal-proposta), il-KEPD fil-parti li jmiss ser l-ewwel jiddeskrivi l-kuntest tal-proposta attwali, il-qafas legali eżistenti u l-aġġustamenti proposti.

II. KOOPERAZZJONI TAL-UE FIL-QASAM TAL-VAT

II.1. Kuntest

9. Il-proposta attwali tirriżulta minn diskussjoni fil-livell ta' UE li bdiet uffiċjalment f'Mejju 2006 b'Komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-ġlieda kontra l-frodi fiskali fis-suq intern⁽¹⁾. Imheġġa mill-Kunsill u l-Parlament Ewropew, il-Kummissjoni ppubblikat Komunikazzjoni oħra f'Diċembru 2008, dwar strateġija koordinata biex tissaħħah il-ġlieda
- kontra l-frodi tal-VAT fl-UE⁽²⁾. Il-Komunikazzjoni habbret diversi bidliet għad-Direttiva tal-VAT 2006/112/KE u habbret ukoll it-tfassil mill-ġdid attwali tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1987/2003⁽³⁾.
10. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 s'issa kien ir-Regolament ta' referenza għall-kooperazzjoni amministrattiva dwar kwistjonijiet tal-VAT. Madankollu, skont studju reċenti mill-Kummissjoni li kien ippubblikat fit-18 ta' Awwissu 2009, l-istess jum bhall-proposta attwali, l-intensità tal-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri biex ilaħhqu mal-evażjoni u l-frodi intra-Komunitarja tal-VAT kienet meqjusa bħala wahda mhux sodisfacenti⁽⁴⁾. L-għan prinċipali tal-proposta attwali hu għalhekk l-aġġustament tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 b'tali mod li l-effettività tal-miżuri kontra l-frodi transkonfinali tiżdied u li jinkiseb għbir akbar ta' VAT f'sitwazzjonijiet transkonfinali.
- II.2. Is-sistema attwali ta' kooperazzjoni: Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003
11. Bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 l-UE introduċiet sistema komuni ta' kooperazzjoni amministrattiva u skambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri biex dawn ikunu jistgħu jeffettwaw valutazzjoni korretta tal-VAT. Ir-Regolament fih lista ta' awtoritajiet kompetenti u jobbliga lill-Istati Membri biex jagħzlu uffiċċju ċentrali wiehed ta' kollegament li jkun responsabbli mill-kuntatti mal-Istati Membri l-oħra fil-qasam tal-kooperazzjoni amministrattiva.
12. L-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti jsehh f' tliet sitwazzjonijiet: skambju ta' informazzjoni fuq talba, skambju ta' informazzjoni mingħajr talba minn qabel (skambju spontanju), u hżin ta' data f'bażi ta' data elettronika li tinżamm minn kull Stat Membru, li parti minnha tista' tiġi aċċessata direttament mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħrajn.
13. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 barra minn hekk jordna lill-Istati Membri biex jiżguraw li persuni involuti fil-forniment intra-Komunitarju ta' oġġetti u ta' servizzi jkunu jistgħu jiksbu konferma tal-validità tan-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT ta' kwalunkwe persuna speċifikata. Is-sistema li tippermetti lil dawn il-persuni jagħmlu dan hi magħrufa bħala s-sistema ta' skambju ta' informazzjoni dwar il-VAT (il-"VIES").

⁽¹⁾ Komunikazzjoni COM(2006) 254 tal-31 ta' Mejju 2006 dwar il-ħtieġa li tiġi żviluppata strateġija koordinata bl-għan li titjieb il-ġlieda kontra l-frodi fiskali.

⁽²⁾ Ara l-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-4 ta' Diċembru 2007 u s-7 ta' Ottubru 2008, ir-Riżoluzzjoni tat-2 ta' Settembru 2008 tal-Parlament Ewropew (2008/2033(INI)). Ara l-Komunikazzjoni COM(2008) 807 tat-1 ta' Diċembru 2008.

⁽³⁾ ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1.

⁽⁴⁾ Rapport COM(2009) 428 tat-18 ta' Awwissu 2009 dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003.

14. Inġenerali, ir-Regolament jippreskrivi li l-komunikazzjoni ta' informazzjoni għandha ssir b'mezzi elettronici. Il-Kummissjoni hija għaldaqstant responsabbli għall-iżvilupp ta' netwerk komuni ta' komunikazzjoni jew interface komuni tas-sistema (is-“CCN/CSI”) sa fejn dan ikun meħtieġ biex ikun jista' jsehh l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri. L-Istati Membri huma responsabbli għall-iżvilupp tas-sistemi nazzjonali tagħhom sa fejn ikun meħtieġ sabiex tkun tista' tiġi skambjata informazzjoni bl-użu tas-CCN/CSI. Ir-Regolament fih aktar regoli dwar relazzjonijiet mal-Kummissjoni, kontrolli simultani u l-iskambju ta' data li toriġina minn pajjiżi terzi.
15. Mhux definit it-tip ta' informazzjoni li tista' tiġi skambjata bejn l-awtoritajiet kompetenti fuq talba jew b'mod spontanju. L-Artikolu 1 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 jirreferi biss għal “informazzjoni” li tista' tghin hom biex jagħmlu valutazzjoni korretta tal-VAT. Il-bażi ta' data elettronika fiha d-dikjarazzjonijiet rikapitulativi tal-persuni taxxabbli identifikati għal finijiet ta' VAT li jingabru f'konformità mad-Direttiva tal-VAT ġenerali. Dawn id-dikjarazzjonijiet fihom in-numri ta' identifikazzjoni tal-VAT tal-persuni differenti taxxabbli involuti u l-valur totali tal-fornimenti ta' oġġetti mwettqa mill-persuna taxxabbli. Il-VIES tippermetti biss il-konferma tal-validità ta' numru ta' identifikazzjoni tal-VAT.

II.3. It-titjib previst f'termini ġenerali

16. Bil-proposta attwali l-Kummissjoni tipprevedi li żżid l-effettività tal-kooperazzjoni attwali billi tirrendi l-awtoritajiet kompetenti konguntament responsabbli għall-protezzjoni tad-dhul mill-VAT fl-Istati Membri kollha, billi tmexxi 'l quddiem l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti u billi ttejjeb il-kwalità u l-konsistenza ta' din l-informazzjoni ⁽¹⁾.
17. It-titjib fl-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri jinkiseb billi jiġu definiti l-każijiet li fihom l-Awtoritajiet Kompetenti ma jistgħux jirrifjutaw li jwieġbu għal talba għal informazzjoni jew għal inkjesta amministrattiva u billi jiġu speċifikati l-każijiet li fihom l-informazzjoni għandha tiġi skambjata b'mod spontanju ⁽²⁾. Il-proposta tintroduċi wkoll skadenzi aktar stretti u tagħmel aktar enfasi fuq l-użu ta' mezzi elettronici.
18. Il-konsistenza tal-informazzjoni disponibbli fil-bażijiet ta' data elettronici titjeb billi jiġi definit liema tip ta' informazzjoni l-Istati Membri huma obbligati jdaħhlu fil-bażi ta' data

nazzjonali tagħhom. Il-proposta, barra minn hekk iżżid l-aċċess dirett awtomatizzat għall-bażijiet ta' data elettronici mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħrajn. L-informazzjoni disponibbli għal persuni taxxabbli oħrajn permezz tal-VIES hija ssupplimentata bl-isem u l-indirizz tal-persuna li hija reġistrata b'numru ta' identifikazzjoni tal-VAT.

19. Barra minn hekk il-proposta tispeċifika l-każijiet li fihom l-Istati Membri jistgħu u għandhom iwettqu kontrolli multilaterali. Flimkien ma' dan hija tohloq bażi legali għall-istabbiliment ta' struttura operattiva komuni għall-kooperazzjoni multilaterali (Eurofisc). Din is-sistema tippermetti skambju rapidu ta' informazzjoni mmirata bejn l-Istati Membri kollha kif ukoll l-istabbiliment ta' analiżi komuni tar-riskju strategiku.
20. Il-proposta finalment tintroduċi obbligu ta' feedback li jippermetti lill-Istati Membri jivvalutaw l-effettività tal-iskambju ta' informazzjoni.

21. Ser jiġu elaborati aktar għadd ta' kwistjonijiet f'konformità ma' proċedura ta' Komitologija. Dawn huma pereżempju l-formoli standard li jintużaw meta l-awtoritajiet kompetenti jitolbu informazzjoni, il-mod li bih l-obbligu ta' feedback hu rranġat, il-kriterji li jintużaw biex ikun deċiż jekk għandhomx isiru bidliet fid-data maħżuna fil-bażi ta' data elektronika u għall-istabbiliment tal-Eurofisc.

III. REGOLI APPLIKABBLI GĦALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

22. F'każijiet li tkun qed tiġi pproċessata data personali, għandha tiġi rispettata l-legislazzjoni Komunitarja dwar il-protezzjoni tad-data. Fil-legislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data “data personali” tiġi definita b'mod ġenerali bħala “kull data li jkollha x'taqsam ma' persuna naturali identifikata jew identifikabbli” ⁽³⁾. Kif iddikjarat qabel, l-iskambju ta' informazzjoni fil-kuntest attwali huwa dirett prinċipalment lejn persuni ġuridici. Ser ikun fih ukoll, madankollu, informazzjoni rigward persuni fiżiċi. It-terminu “informazzjoni” li jinsab fl-Artikolu 1(1) tar-Regolament propost tal-Kunsill jidher li jinkludi wkoll aktar informazzjoni dwar persuni fiżiċi li jahdmu għall-persuni ġuridici jew b'mod iehor konnessi mal-persuni ġuridici (ara wkoll il-punt 31 hawn taht).

⁽¹⁾ Il-proposta tinkorpora l-bidliet għar-Regolament (KE) Nru 1798/2003 li huma previsti mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 143/2008 u li ser japplikaw mill-1 ta' Jannar 2015 (ĠU L 44, 20.2.2008, p. 1.). Dawn il-bidliet jintroduċu regoli dwar il-post tal-forniment tas-servizzi, l-iskemi speċjali u l-proċedura ta' rifużjoni għall-VAT.

⁽²⁾ Ara l-Memoranda ta' Spjegazzjoni għall-proposta f'pagna 4.

⁽³⁾ Ara l-Artikolu 2(a) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 2(a) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001. Ara l-Opinjoni 4/2007 tal-20 ta' Ġunju 2007 tal-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 għal spjegazzjoni tal-kunċett ta' “data personali” (disponibbli fi http://ec.europa.eu/justice_home/fsj/privacy/docs/wpdocs/2007/wp136_en.pdf).

23. Għall-ipproċessar ta' data mill-Istati Membri, huma applikabbli r-regoli nazzjonali li jimplimentaw id-Direttiva 95/46/KE. Fir-Regolament attwali tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003, speċifikament fil-Premessa 17 u l-Artikolu 41, issir darbtejn referenza għad-Direttiva 95/46/KE. Il-KEPD jinnotta li dawn id-dispożizzjonijiet jirreferu biss għad-Direttiva 95/46/KE fir-rigward tal-possibbiltà li jiġu ristretti ċerti drittijiet li huma garantiti mid-Direttiva. Il-Premessa u l-Artikolu jerggħu jidhru fil-proposta tal-Kummissjoni (bħala Premessa 35 u Artikolu 57) iżda ser isirulhom xi bidliet, li ser jiġu diskussi f'aktar dettall fil-punt 49 u aktar 'l isfel. F'dan l-istadju huwa rilevanti li wiehed isemmi li l-Kummissjoni tipproponi li ddahhal sentenza ġenerali fl-Artikolu 41 (l-Artikolu l-ġdid 57) li tgħid li "[k]ull hżin jew skambju ta' informazzjoni msemmi f'dan ir-Regolament huwa soġġett għad-dispożizzjonijiet li jimplimentaw id-Direttiva 95/46/KE". Il-KEPD jilqa' din iż-żieda u jhegġeg lil-leġislatur biex idahhal tali dikjarazzjoni fil-Premessa wkoll.

24. Għalkemm il-Kummissjoni mhix involuta direttament fl-iskambju ta' data bejn l-awtoritajiet kompetenti, l-Artikolu 51(2) juri li l-Kummissjoni ser tirċievi "kull informazzjoni disponibbli rilevanti għall-applikazzjoni li dawn jagħtu għal dan ir-Regolament", "informazzjoni ta' statistika", u "kull informazzjoni oħra" li tghinhom biex jagħmlu issir valutazzjoni korretta tal-VAT kif imsemmi fl-Artikolu 1⁽¹⁾. Kif issemma qabel fil-punt 14, il-Kummissjoni hija wkoll responsabbli għal kwalunkwe żvilupp tan-network ta' komunikazzjonijiet komuni/għaqda ta' sistemi komuni (CCN/CSI) li jkun mehtieg' sabiex jippermetti l-iskambju ta' din l-informazzjoni bejn l-Istati Membri (Artikolu 55). Kif johrog' ċar mill-Artikolu 57(2) din ir-responsabbiltà tista' taht ċerti kondizzjonijiet tinvolvi l-aċċess għall-informazzjoni li kienet skambjata permezz tas-sistema.

25. Isegwi minn dan ta' hawn fuq li l-Kummissjoni ser tkun qed tipproċessa data personali wkoll. Hija b'hekk marbuta bir-regoli dwar il-protezzjoni tad-data applikabbli għall-istituzzjonijiet u l-korpi tal-UE li huma stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u soġġetti għas-supervizjoni tal-KEPD. Għall- finijiet ta' ċarezza u sabiex ma jkun hemm l-ebda dubju dwar l-applikabbiltà tar-Regolament, il-KEPD ihegġeg lil-leġislatur biex fil-Premessi jinkludi referenza għar-Regolament kif ukoll f'dispożizzjoni sostantiva.

26. Jekk tiġi pproċessata data personali, l-Artikolu 16 u 17 tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 21 u 22 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 jirrikjedu li jkun żgurati l-kunfidenzjalità u s-sigurtà tal-ipproċessar tad-data. Mhuwiex iddikjarat f'tant kelmiet fl-Artikolu 55 li għadu kemm ġie ċċitat jekk

il-Kummissjoni hijiex responsabbli għaž-żamma u s-sigurtà tas-CCN/CSI⁽²⁾. Sabiex jiġu evitati d-dubji rigward ir-responsabbiltà dwar l-iżgurar ta' tali kunfidenzjalità u sigurtà, il-KEPD ihegġeg lil-leġislatur biex jiddefinixxi b'mod aktar ċar ir-responsabbiltà tal-Kummissjoni f'dan ir-rigward, biex jenfasizza l-obbligi tal-Istati Membri u biex dan kollu jitpoġġa fid-dawl tar-rekwiżiti li johorġu mid-Direttiva 95/46/KE u r-Regolament (KE) Nru 45/2001.

27. Iċ-ċarezza għal min ser ikun responsabbli għall-konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data (fit-terminoloġija dwar il-protezzjoni tad-data msemmi bħala il-"kontrollur"⁽³⁾), hija importanti wkoll fir-rigward tal-istabiliment tal-Eurofisc. L-Artikolu 35 jispjega li l-Eurofisc ser ikun magħmul minn uffiċjali kompetenti mahtura mill-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Il-Kummissjoni ser tipprovi lill-Eurofisc l-appoġġ tekniku, amministrattiv u operattiv. L-istruttura proposta tqajjem mistoqsija rigward il-liġi applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data (Direttiva 95/46/KE jew ir-Regolament (KE) Nru 45/2001) u r-responsabbiltà għall-konformità ma' dawn ir-regoli. Il-Kummissjoni bihsiebha żżomm lill-Istati Membri responsabbli wahedhom jew flimkien mal-Kummissjoni, jew l-Eurofisc bħala tali, u forsi flimkien mal-Kummissjoni, ser tkun l-awtorità responsabbli? Il-KEPD jappella lil-leġislatur biex jiċċara dawn il-kwistjonijiet u biex jiżgura li r-responsabbiltajiet ikunu allokatu b'mod ċar.

IV. ANALIŻI DETTALJATA TAL-PROPOSTA

IV.1. Data u speċifikazzjoni tal-iskop u l-iżgurar tal-htieġa għall-ipproċessar tad-data

28. Il-KEPD jinnotta li l-proposta ma tispeċifikax b'mod suffiċjenti t-tipi ta' data li tiġi skambjata u l-iskopijiet għaliex id-data tiġi skambjata. Barra minn hekk il-proposta ma tiżgurax b'mod suffiċjenti li data personali tiġi skambjata biss meta jkun mehtieg. Dan kollu jidher mill-Artikolu 1(1) tar-Regolament propost tal-Kunsill.

29. L-Artikolu 1(1) jinkludi l-iskop ġenerali tar-Regolament li hu l-iżgurar tal-konformità mal-liġijiet nazzjonali dwar il-VAT. Din trid tintlaħaq permezz ta' kooperazzjoni bejn l-Istati Membri u l-iskambju ta' kwalunkwe informazzjoni bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li tista'

⁽¹⁾ Ara wkoll il-punt 28 u aktar. Fil-bqija ta' din l-opinjoni r-referenzi kollha għall-Premessi u l-Artikoli jirreferu għal daww tal-proposta, dment li ma jkunx iddikjarat mod ieħor.

⁽²⁾ Għal kummenti rilevanti ara wkoll l-Opinjoni tal-KEPD tas-16 ta' Settembru 2008 dwar il-propsta għal Deċizzjoni tal-Kunsill dwar l-istabiliment tas-Sistema Ewropea ta' Informazzjoni ta' Rekords Kriminali (ECRIS) (GU C 42, 20.2.2009, p. 1.), pt, 23 u aktar.

⁽³⁾ Ara l-Artikolu 2(d) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 2(d) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001. Iż-żewġ dispożizzjonijiet jipprevedu l-possibbiltà ta' kontroll individwali jew kongunt ("... wahdu jew flimkien ma' oħrajn ...").

tghin biex tiġi effettwata valutazzjoni korretta tal-VAT, biex tiġi kkontrollata l-applikazzjoni korretta tal-VAT b'mod partikolari fi transazzjonijiet intra-Komunitarji u biex tiġi miġġielda l-frodi.

30. L-Artikolu 1(1) bhala tali ma jissodisfax ir-rekwiżiti li johorġu mir-regoli Komunitarji dwar il-protezzjoni tad-data għaliex hu fformulat b'mod ġenerali wisq u jhalli hafna lok għal diskrezzjoni. Dan johloq ir-riskju ta' non-konformità sostanzjali mar-regoli applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data fil-prattika.

31. L-ewwel, il-kuncett ta' "kwalunkwe informazzjoni" huwa ġenerali wisq u jgħib miegħu r-riskju ta' skambju sproporzjonat ta' informazzjoni. Kif intqal, jidher li dan jinkludi anki aktar informazzjoni dwar persuni fiżiċi li jahdmu għall-persuni ġuridiċi jew b'mod iehor konnessi mal-persuni ġuridiċi. F'dan ir-rigward, il-KEPD jixtieq jirreferi għad-dispożizzjonijiet li jittrattaw kategoriji speċjali ta' data u li fihom regoli speċifiċi u aktar stretti għall-ipproċessar ta' data relatata ma' reati, kundanni kriminali, sanzjonijiet amministrattivi jew sentenzi f'kawżi ċivili⁽¹⁾.

32. It-tieni, l-iskopijiet li għalihom l-informazzjoni tista' tiġi skambjata huma ġenerali hafna, liema fatt imur kontra r-rekwiżit li l-fini għandha tkun speċifikata u tkun espliċita⁽²⁾.

33. It-tielet, skont l-Artikolu 1(1), l-informazzjoni tista' tiġi skambjata meta din "tista" tghin lill-awtorità kompetenti fi Stat Membru iehor. Jekk tkun involuta data personali, dan ikun f'konflitt mar-rekwiżit li d-data tiġi pproċessata biss safejn hu mehtieg biex jinkiseb l-iskop stabbilit⁽³⁾. Mingħajr tagħrif preċiż dwar liema tip ta' informazzjoni personali hu involut u mingħajr speċifikazzjoni ulterjuri tal-iskopijiet, huwa f'kwalunkwe każ impossibbli biex tiġi vvalutata l-htieġa tal-iskambju.

34. Hi għalhekk mehtieġa xi speċifikazzjoni ulterjuri rigward l-għan u t-tip ta' informazzjoni li tista' jew ser tiġi skambjata – mill-inqas fil-linji jew il-kategoriji prinċipali – sabiex l-iskambju jikkonforma mar-rekwiżiti dwar il-protezzjoni tad-data. B'dan jiġi żgurat ukoll li l-prinċipju tal-htieġa jkun rispettat.

35. Meta jikkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1798/2003 fl-intier tiegħu u l-emendi għalih, il-KEPD jinnota li ma sarx provvedimenti għal speċifikazzjonijiet

ulterjuri jew l-aktar l-aktar sar wiehed parzjali. Il-KEPD ser jelabora aktar dwar dan hawn taht. Ser issir b'hekk distinzjoni bejn l-operazzjonijiet differenti ta' pproċessar li jsiru: skambju ta' informazzjoni fuq talba, skambju ta' informazzjoni b'mod spontanju, disponibbiltà tal-informazzjoni permezz tal-baži ta' data elettronika għall-awtoritajiet kompetenti, informazzjoni disponibbli għal persuni ohra reġistrati għall-VAT (il-VIES) u l-ipproċessar tad-data mill-Eurofisc.

Informazzjoni fuq talba

36. Fir-rigward tal-informazzjoni fuq talba, ma jsiru ebda speċifikazzjonijiet ulterjuri rigward it-tip ta' informazzjoni skambjata jew l-iskopijiet li għalihom isehh l-iskambju. L-Artikolu 7 jirreferi għall-"informazzjoni msemija fl-Artikolu 1" u jiddikjara li din tinkludi "kull informazzjoni relatata ma' każ jew każijiet speċifiċi". Talba għal informazzjoni tista' twassal għat-twettiq ta' inkjesta amministrattiva. Fl-Artikolu 9 ssir referenza wkoll għat-trasferiment ta' "kull informazzjoni rilevanti". Mhux iċċarat liema tip ta' informazzjoni dan jista' jinkludi. L-iskopijiet li għalihom tista' tiġi pproċessata d-data mhumiex speċifikati ulterjorment u r-rekwiżit tal-htieġa ma jissemmiex.

37. Il-KEPD ihegġeġ lil-leġislatur biex jispeċifika t-tip ta' informazzjoni personali li tista' tiġi skambjata, biex jiċċirkoskrivi l-iskopijiet li għalihom tista' tiġi skambjata data personali u jivvaluta l-htieġa tat-trasferiment, jew tal-inqas jassigura li l-prinċipju tal-htieġa jiġi rispettat.

Skambju spontanju ta' informazzjoni

38. Għall-iskambju spontanju ta' informazzjoni huwa definit f'liema każijiet l-Istat Membru għandu jgħaddi informazzjoni lil awtorità kompetenti ohra. Fir-rigward ta' liema tip ta' informazzjoni li għandha tiġi skambjata jerga' jsir riferiment għall-Artikolu 1(1). L-Artikolu 14(1) isemmi l-każijiet li ġejjin:

(1) fejn it-tassazzjoni hi meqjusa li ssehħ fl-Istat Membru tad-destinazzjoni u l-informazzjoni pprovduta mill-Istat Membru tal-orijini hija mehtieġa għall-effettività tas-sistema ta' kontroll tal-Istat Membru tad-destinazzjoni;

(2) fejn Stat Membru għandu raġuni biex jemmen li fl-Istat Membru l-iehor sar jew jista' jkun li sar ksar tal-leġislazzjoni tal-VAT;

(3) fejn hemm riskju ta' telf ta' dhul mit-taxxa fl-Istat Membru l-iehor.

⁽¹⁾ Ara l-Artikolu 8(d) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 10(5) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

⁽²⁾ Ara l-Artikolu 6(1)(b) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

⁽³⁾ Ara l-Artikolu 7 tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 5 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Għalkemm it-tieni u t-tielet sitwazzjoni speċjalment għadhom ġenerali, dawn it-tliet każijiet jistgħu jitqiesu fil-prinċipju bħala speċifikazzjonijiet ulterjuri tal-iskopijiet li għalihom tiġi skambjata d-data. L-ewwel sitwazzjoni b'hekk anki tinkorpora l-prinċipju tal-htieġa. Madankollu, l-iskambju spontanju ta' informazzjoni mhuwiex ristrett għal dawn it-tliet sitwazzjonijiet. L-Artikolu 15 jiddikjara li kwalunkwe informazzjoni msemmija fl-Artikolu 1 li tagħha huma konxji l-awtoritajiet kompetenti u li "tista' tkun utli" għall-awtorità kompetenti ta' Stat Membru iehor għandha wkoll tintbagħat b'mod spontanju.

39. Il-bidliet proposti fil-fatt jiġġeneralizzaw aktar id-dispożizzjonijiet attwalment fis-seħh. L-Artikolu 18 tar-Regolament (KE) Nru 1798/2003 jiddikjara li l-kategoriji eżatti ta' informazzjoni li tiġi skambjata b'mod spontanju jridu jiġu definiti f'konformità mal-proċedura ta' Komitologija. Il-Kummissjoni issa tippoponi li tħassar din id-dispożizzjoni.

40. Il-KEPD jerġa' jhegġegħ lil-leġislatur biex jispeċifika t-tip ta' informazzjoni personali li tista' tiġi skambjata, biex jiċċirkoskrivi l-iskopijiet li għalihom tista' tiġi skambjata data personali u jivvaluta l-htieġa tat-trasferiment, jew tal-inqas jassigura li l-prinċipju tal-htieġa jiġi rispettatt.

Disponibbiltà ta' data permezz tal-baži ta' data elettronika

41. Fir-rigward tal-informazzjoni disponibbli lill-awtoritajiet kompetenti permezz tal-baži ta' data elettronika, il-proposta hi aktar speċifika fir-rigward tat-tip ta' informazzjoni li tinsab fil-baži ta' data. L-Artikolu 18 jipprevedi lista ta' informazzjoni li għandha tinhażen u pproċessata fil-baži ta' data elettronika. Din tikkonċerna informazzjoni miġbura skont id-Direttiva ġenerali tal-VAT 2006/112/KE li hi informazzjoni miġbura permezz tad-dikjarazzjonijiet rikapitulattivi u l-informazzjoni miġbura mill-awtoritajiet nazzjonali għar-registrazzjoni ta' persuni taxxabbli mhux stabbiliti li jissupplixxu servizzi elettronici lil persuni mhux taxxabbli oħrajn. Informazzjoni oħra fil-baži ta' data hi l-identità, l-attività jew il-forma legali ta' persuni li jkun inhargilhom numru ta' identifikazzjoni tal-VAT u r-rekord tal-iskambji ta' informazzjoni fuq talba jew b'mod spontanju rigward dawn il-persuni. Il-lista u d-dettalji tad-data li ma tingabarx skont id-Direttiva tal-VAT għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' Komitologija.

42. Mill-1 ta' Jannar 2015, ser tiddaħhal ukoll fil-baži ta' data l-informazzjoni dwar persuni li jissupplixxu servizzi, fost dawn data dwar il-fatturat ta' dawn il-persuni u informaz-

zjoni dwar il-konformità ta' dawn il-persuni mal-obbligi tagħhom tat-taxxa, pereżempju preżentazzjoni tard tad-dikjarazzjoni u l-eżistenza ta' djun fiskali (ara l-Artikolu 18(3)).

43. L-Artikolu 22 jobbliga lill-Istati Membri biex jagħtu lill-awtoritajiet kompetenti minn Stati Membri oħrajn aċċess awtomatizzat għall-informazzjoni li tinsab fil-baži ta' data elettronika. L-iskopijiet li għalihom l-awtoritajiet kompetenti jkun jistgħu jikkonsultaw il-baži ta' data mhumix speċifikati aktar. Din hija bidla għat-test attwali tar-Regolament fejn hu stabbilit li l-awtoritajiet kompetenti jista' jkollhom aċċess dirett għal parti limitata tal-informazzjoni u "biss għall-prevenzjoni ta' ksur tal-leġislazzjoni tal-VAT" u "meta tikkonsidraha neċessarja għall-kontroll tal-akkwist intra-Komunitarju ta' oġġetti jew il-provvista intra-Komunitarja ta' servizzi" (ara l-Artikolu 24 attwali).

44. Bit-tweżigh tal-possibbiltà ta' aċċess għall-baži ta' data mill-awtoritajiet kompetenti, il-proposta żżid ir-riskji dwar il-protezzjoni tad-data. Madankollu, jekk in-numru ta' oqsma ta' data personali mahżuna fil-baži ta' data elettronika hu limitat kemm possibbli, din m'għandhiex għalfejn tohloq problema mill-perspettiva tal-protezzjoni tad-data. F'dak ir-rigward, il-KEPD jilqa' l-ispeċifikazzjoni tad-data li hemm fil-bażijiet ta' data. Il-proposta, madankollu, tgħid biss liema informazzjoni huma obbligati jaħżnu fil-baži ta' data l-Istati Membri u ma tgħid xejn dwar jekk kwalunkwe informazzjoni oħra tistax ukoll tiddaħhal fil-baži ta' data u jekk din l-informazzjoni tistax tiġi aċċessata minn awtoritajiet kompetenti oħrajn ukoll. Il-KEPD għalhekk jirrakkomanda lil-leġislatur biex jiddikjara esplicitament li, sa fejn għandha x'taqsam id-data personali, ebda data oħra m'għandha tiddaħhal fil-baži ta' data, jew biex tal-inqas jiżgura li l-aċċess awtomatizzat hu ristrett għall-kategoriji msemmija ta' data. Il-KEPD ihegġegħ ukoll lil-leġislatur biex jiċċirkoskrivi l-iskopijiet li għalihom il-bażijiet ta' data jistgħu jiġu aċċessati direttament u jassigura li l-prinċipju tal-htieġa jiġi rispettatt.

45. Il-parti dwar l-iskambju ta' data permezz tal-bażijiet ta' data elettronici fiha wkoll regoli li jirrigwardaw il-kwalità tad-data. L-Artikolu 20 jiddikjara li l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-bażijiet ta' data tagħhom jinżammu aġġornati u huma kompleti u eżatti. L-Artikolu 23 jipprevedi kontrolli regolari fuq l-informazzjoni sabiex tkun garantita l-kwalità u l-affidabbiltà tal-informazzjoni li jkun hemm fil-baži ta' data. Dawn ir-rekwiżiti huma kompletament konformi mar-rekwiżiti dwar il-kwalità tad-data tal-Artikolu 6(1)(d) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 4(1)(d) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001. Barra minn hekk, l-Artikolu 20 iħabbar li, permezz tal-użu tal-proċedura ta' Komitologija, għandhom jiġu definiti l-kriterji biex jiġi determinat tibdil li mhux adattat, essenzjali jew bżonnjuż u li jista' għaldaqstant ma jsirx. Il-KEPD jenfasizza li dawn il-kriterji għandhom ikunu konformi mar-rekwiżiti dwar il-protezzjoni tad-data (ara wkoll il-punti 57-59 hawn taht).

46. L-Artikolu 19 jiddikjara li l-informazzjoni fil-bażi ta' data elettronika għandha tkun mahżuna għal mill-inqas hames snin mit-tmiem tal-ewwel sena kalendarja li fiha ngħata l-aċċess għall-informazzjoni. Ma tingħatax ġustifikazzjoni għal tali perijodu ta' hżin. Jekk tkun involuta data personali, il-provvediment ta' perijodu minimu mingħajr ebda referenza għall-prinċipju tal-htieġa jmur kontra r-rekwiżit tal-leġislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data li d-data m'għandhiex tkun mahżuna għal aktar milli mehtieg. Il-KEPD għalhekk ihegġeg li terġa' tiġi vvalutata din id-dispożizzjoni fidawl tal-obbligu li johroġ mill-Artikolu 6(1)(e) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 4(1)(e) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 u jiġi determinat perijodu massimu ta' hżin f'każ li tkun ikkonċernata data personali, bil-possibbiltà ta' eċċezzjonijiet f'ċirkostanzi eċċezzjonali biss.

Informazzjoni disponibbli permezz tal-VIES

47. Il-Kapitolu IX tal-proposta jitratta l-informazzjoni disponibbli għal persuni taxxabbli. Kif spjegat fil-punt 13 hawn fuq, il-VIES attwalment tippermetti lill-persuni taxxabbli jiksibu konferma tal-validità tan-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT li tahtu persuna tkun effettwat jew irċeviet provvista intra-Komunitarja ta' oġġetti jew servizzi. Il-Kummissjoni tippromponi ż-żieda ta' frażi li tiddikjara li tali konferma tintalab għall-fini ta' tali transazzjonijiet u barra minn hekk biex tipprowdi wkoll lill-applikant l-isem u l-indirizz assoċjati man-numru ta' identifikazzjoni tal-VAT. Il-KEPD hu tal-fehma li dawn ir-regoli huma f'konformità mar-rekwiżiti dwar il-protezzjoni tad-data.

Eurofisc

48. Il-proposta tal-Kummissjoni tohloq bażi legali għall-istabbiliment ta' struttura operattiva komuni għall-kooperazzjoni multilaterali (Eurofisc). L-idea wara l-istruttura hi li jkun jista' jsir skambju rapidu ta' informazzjoni mmirata bejn l-Istati Membri kollha. L-istruttura hi mahsuba biex tkun tista' ssir analiżi tar-riskju u analiżi strategika li abbażi tagħha hu promoss l-iskambju multilaterali ta' informazzjoni. Fl-Artikolu 36(2) hu ddikjarat li l-arrangamenti għall-iskambju ta' informazzjoni speċifika għall-istruttura għandhom jiġu determinati f'konformità mal-proċedura ta' Komitologija. Fil-kapitolu li fuqu għandha tkun stabbilita l-istruttura, ma ssir referenza għal ebda rekwiżiti dwar il-protezzjoni tad-data. Il-KEPD jixtieq jenfasizza li - apparti mil-liġi applikabbli kif diskuss fil-parti III hawn fuq - it-tip ta' informazzjoni personali użata għandu jiġi speċifikat, l-iskopijiet li għalihom id-data personali ser tiġi investigata u skambjata għandhom jiġu ċirkoskritti, u għandha tingħata assigurazzjoni li l-prinċipju tal-htieġa jiġi rispettatt.

IV.2. Elementi oħrajn b'relevanza għall-protezzjoni tad-data

Artikolu 57: il-prinċipju li jillimita l-iskop

49. Il-Kapitolu XV tal-proposta jitratta l-kondizzjonijiet li jirregolaw l-iskambju ta' informazzjoni. Il-kapitolu fih dispożizzjonijiet li jindirizzaw il-prattikalitajiet rigward l-

iskambju ta' informazzjoni. Artikolu wiehed hu ta' interess partikolari fir-rigward tal-protezzjoni tad-data, dan hu l-Artikolu 57. Dan jiddikjara li persuni li jitrattaw informazzjoni skambjata skont dan ir-Regolament ikunu marbuta bl-obbligu tas-sigriet uffiċjali. Għalkemm fil-hames paragrafu jsir riferiment għad-Direttiva 95/46/KE (ara hawn taht), l-obbligu tas-sigriet ma jitpoġġiex fil-kuntest tar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data. Il-KEPD jirrakkomanda lil-leġislatur biex iżid referenza fl-ewwel paragrafu għal-leġislazzjoni dwar il-protezzjoni tad-data wkoll.

50. Il-paragrafu 1 tal-Artikolu 57 jidher li jintroduċi l-użu ta' data għal skopijiet oħra barra dawk imsemmija preċedement fir-Regolament. Il-paragrafu 3 jippermetti b'mod esplicitu l-użu ta' informazzjoni għal "skopijiet oħra" jekk, skont il-leġislazzjoni tal-Istat Membru tal-awtorità rikjesta, l-informazzjoni tista' tintuża għal skopijiet simili. F'dan ir-rigward, il-KEPD jindika l-prinċipju li jillimita l-iskop li hu stabbilit fl-Artikolu 6(1)(b) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001. Il-KEPD jissottolinja li jekk hi involuta data personali, din id-data fil-prinċipju ma tistax tintuża għal skopijiet oħrajn hlief għal dak li tkun ingabret, sakemm ma jiġux sodisfatti kondizzjonijiet stretti skont l-Artikolu 13(1) tad-Direttiva jew l-Artikolu 20(1) tar-Regolament (ara l-punti 51-53 hawn taht). Il-KEPD għalhekk jitlob lil-leġislatur biex jivvaluta mill-ġdid din id-dispożizzjoni fidawl tal-prinċipju li jillimita l-iskop kif stabbilit fl-Artikolu 6(1)(b) tad-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

Artikolu 57(5): restrizzjoni ta' ċerti drittijiet u obbligi speċifiċi dwar il-protezzjoni tad-data.

51. Il-Premessa 35 tħabbar li għall-finijiet tar-Regolament huwa xieraq li jiġu kkunsidrati l-limitazzjonijiet ta' ċerti drittijiet u obbligi stabbiliti mid-Direttiva 95/46/KE. Qed isir riferiment għall-Artikolu 13(1)(e) tad-Direttiva li jippermetti tali limitazzjonijiet. Il-proposta żżid mal-premessa li dawn il-limitazzjonijiet huma mehtieġa u proporzjonali meta jitqies it-telf ta' dħul potenzjali għall-Istati Membri u l-importanza kruċjali ta' din l-informazzjoni sabiex il-frodi tiġi miġġielda b'mod effettiv.

52. Il-Premessa hi elaborata fl-Artikolu 57(5). Wara li tiddikjara li l-hażna jew l-iskambju kollu ta' informazzjoni msemmi fir-Regolament hu soġġett għad-dispożizzjonijiet li jimplimentaw id-Direttiva 95/46/KE (ara l-punt 23 hawn fuq), tkompli tiddikjara li "l-Istati Membri għandhom, għall-iskop tal-applikazzjoni korretta ta' dan ir-Regolament, jirrestringu l-iskop tal-obbligi u d-drittijiet ipprovduti fl-Artikolu 10, fl-Artikolu 11(1), fl-Artikoli 12 u 21 tad-Direttiva 95/46/KE sal-limitu mehtieġ sabiex jiġu salvagwardjati l-interessi msemmija fl-Artikolu 13(e) ta' dik id-Direttiva". L-Artikoli msemmija fihom l-obbligu għall-kontrollur li

jinforma lis-sugġett tad-data (Artikoli 10 u 11), id-dritt ta' aċċess għall-informazzjoni proprja (Artikolu 12) u d-dover tal-awtorità nazzjonali għall-protezzjoni tad-data li żżomm regjistru pubbliku dwar l-operazzjonijiet ta' pproċessar tad-data (Artikolu 12).

53. Il-KEPD jenfasizza li l-Artikolu 13(e) tad-Direttiva 95/46/KE jippermetti eżenzjonijiet għal ċerti dispożizzjonijiet tad-Direttiva u għandu jiġi interpretat b'mod strett. Il-KEPD jirrikonoxxi li f'ċerti ċirkostanzi jista' jkun meqjus mehtieg għall-fini tal-prevenzjoni u l-kxif ta' frodi fil-qasam tat-taxxa biex temporanjament jitneħħa d-dover li s-sugġett tad-data jiġi infurmat minn qabel, u d-dritt li jinkiseb aċċess għall-informazzjoni. Madankollu, l-Artikolu 13 tad-Direttiva 95/46/KE jitlob li (1) tali restrizzjoni tiġi stabbilita f'miżura legiżlattiva u li (2) ir-restrizzjonijiet "jikkostitwixxu miżuri mehtieġa li jagħtu protezzjoni" lil wiehed mill-interessi elenkati. It-test attwali tal-Artikolu 57(5) propost ma jirriflettix l-ewwel rekwiżit billi ma jsir ebda riferiment għall-bażi mehtieġa fil-liġi. Il-KEPD għalhekk ihegġegħ lil-legiżlatur biex jinkludi dan ir-rekwiżit fl-Artikolu 57(5). It-tieni rekwiżit jista' jinqara fil-frazi "f'dak li jkun mehtieg". Madankollu, għall-fini tal-konsistenza l-KEPD jirrakkomanda li din il-frazi tiġi sostitwita bi "jekk jikkostitwixxu miżura mehtieġa". Il-KEPD ihegġegħ ukoll lil-legiżlatur biex jirrifjuta s-sentenza addizzjonali proposta fil-Premessa 35 li tiddikjara li l-limitazzjonijiet huma mehtieġa u proporzjonali, peress li din is-sentenza hija ġenerali wisq u m'għandha l-ebda valur legali iehor.

Trasparenza

54. L-Artikoli 10 u 11 tad-Direttiva 95/46/KE fihom l-obbligu għall-kontrollur li jinforma lis-sugġett tad-data qabel ma tingabar id-data jew, f'każ li d-data ma tinkisibx mis-sugġett tad-data, fil-hin li tiġi registrata d-data. Dawn id-dispożizzjonijiet jistgħu jitqiesu bħala elaborazzjoni tal-prinċipju ġenerali tat-trasparenza li tagħmel parti mill-ekwità tal-ipproċessar kif mitlub fl-Artikolu 6(1)(a) tad-Direttiva 95/46/KE. Il-KEPD innota li l-proposta ma fiha ebda dispożizzjonijiet oħra li jitrattaw il-prinċipju tat-trasparenza, pereżempju dwar kif is-sistema tiġi komunikata lill-pubbliku in ġenerali jew dwar kif is-sugġetti tad-data ser jiġu infurmati dwar l-ipproċessar tad-data. Il-KEPD għalhekk ihegġegħ lil-legiżlatur biex jadotta dispożizzjoni li fiha jiġu trattati t-trasparenza tal-kooperazzjoni u s-sistemi tal-appoġġ.

Artikolu 52: skambju ta' informazzjoni ma' pajjiżi terzi

55. L-Artikolu 52 jipprevedi l-possibbiltà ta' skambju ta' informazzjoni ma' pajjiżi terzi. Dan jiddikjara li "informazzjoni miksuba taħt dan ir-Regolament tista' tkun ikkomunikata lil dak il-pajjiż terz, bil-kunsens tal-awtoritajiet kompetenti

li pprovdew l-informazzjoni, skont id-dispożizzjonijiet interni tagħhom li japplikaw għall-komunikazzjoni ta' informazzjoni personali lill-pajjiżi terzi". Il-KEPD jinsab kument li l-legiżlatur hu konxju tar-regoli speċjali li japplikaw għall-iskambju ta' data personali għall-pajjiżi barra mill-UE. Għall-fini taċ-ċarezza tista' tiġi inkludata fit-test referenza esplicita għad-Direttiva 95/46/KE, li tiddikjara li tali trasferiment għandu jikkonforma mar-regoli domestiċi li jimplimentaw id-dispożizzjonijiet tal-Kapitolu IV tad-Direttiva 95/46/KE li tittratta t-trasferiment ta' data personali lil pajjiżi terzi.

56. Il-proposta tirreferi biss għall-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Mhux ċar jekk hux ukoll previst skambju ta' informazzjoni (personali) lejn pajjiżi terzi fil-livell Ewropew. Dan huwa relatat mill-qrib mal-mistoqsijiet li tqajmu fil-Parti III hawn fuq rigward il-liġi applikabbli għat-twettiq tal-Eurofisc. Trasferiment ta' data personali lejn pajjiż terz minn istituzzjonijiet jew korpi Komunitarji għandu jikkonforma mal-Artikolu 9 tar-Regolament (KE) Nru 45/2001. Il-KEPD jitlob lil-legiżlatur biex jiċċara dan.

Komitologija

57. Kif jidher ċar mill-analiżi ta' hawn fuq, hemm diversi kwistjonijiet rilevanti għall-protezzjoni tad-data li ser jiġu elaborati aktar f'regoli adottati skont il-proċedura ta' Komitologija kif stabbilit fl-Artikolu 60 tal-proposta (ara l-punti 41, 45 u 48 hawn fuq). Għalkemm il-KEPD jifhem il-htieġa Prattika għall-użu ta' tali proċedura, hu jixtieq jenfasizza li r-riferimenti u l-garanziji prinċipali dwar il-protezzjoni tad-data għandhom jiġu stabbiliti fil-liġi bażika.
58. Il-KEPD jixtieq jenfasizza li jekk jiġu diskussi regoli oħrajn permezz tal-Komitologija, dan għandu jsir b'kont mehud tar-rekwiżiti dwar il-protezzjoni tad-data li johorġu mid-Direttiva 95/46/KE u r-Regolament (KE) Nru 45/2001. Il-KEPD ihegġegħ ukoll lill-Kummissjoni biex tinvolvi lill-KEPD u titlob il-parir tiegħu jekk tabilhaqq jiġu diskussi regoli ulterjuri b'relevanza għall-protezzjoni tad-data. Pereżempju dan ikun il-każ bl-istabbiliment tal-Eurofisc (ara l-punt 48 hawn fuq).
59. Sabiex jiġi żgurat l-involviment tal-KEPD meta jiġu adottati regoli oħrajn fuq il-bażi tal-proċedura ta' Komitologija b'relevanza għall-protezzjoni tad-data, il-KEPD jirrakkomanda lil-legiżlatur biex jinkludi tielet paragrafu fl-Artikolu 60 li jiddikjara li ġej "fejn il-miżuri implimentattivi jirrigwardaw l-ipproċessar ta' data personali l-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiġi kkonsultat".

V. KONKLUŻJONI U RAKKOMANDAZZJONIJIET

60. Il-KEPD huwa konxju tal-importanza li titjieb l-effettività tal-miżuri kontra l-frodi transkonfinali u li jinkiseb għbir aħjar ta' VAT f'sitwazzjonijiet transkonfinali. Il-KEPD jirrikonoxxi wkoll li biex jinkisbu dawn l-ghanijiet huwa mehtieg li tiġi pproċessata d-data personali. Il-KEPD jenfasizza madankollu li l-ipproċessar ta' tali data għandu jkun f'konformità mar-regoli Komunitarji dwar il-protezzjoni tad-data.

61. Wara analiżi tal-qafas legali li johroġ mir-Regolament (KE) Nru 1798/2003 u l-aġġustamenti attwalment proposti, il-KEPD jikkonkludi li, għalkemm hemm diversi elementi pożittivi, mhumiex sodisfatti r-rekwiżiti kollha li johorġu mir-regoli Komunitarji dwar il-protezzjoni tad-data.

62. Fl-Opinjoni attwali l-KEPD ta parir lil-leġislatur kif ġej:

- Fir-rigward tal-kwistjoni dwar il-leġislazzjoni Komunitarja applikabbli dwar il-protezzjoni tad-data, biex jiċċara r-responsabbiltajiet rispettivi tal-Istati Membri, il-Kummissjoni u l-Eurofisc rigward konformità ma' dawn ir-regoli.
- Fir-rigward tad-data skambjata fuq talba jew b'mod spontanju bejn l-awtoritajiet kompetenti, biex jispeċifika t-tip ta' informazzjoni personali li tista' jiġi skambjata, biex jiċċirkoskrivi l-iskopijiet li għalihom tista' tiġi skambjata data personali u jivvaluta l-htieġa tat-trasferiment, jew tal-inqas jassigura li l-prinċipju tal-htieġa jiġi rispettatt.
- Fir-rigward tal-iskambju ta' data permezz tal-aċċessibbiltà diretta tal-bażijiet ta' data elettronici, biex jiddikjara esplicitament li, sa fejn għandha x'taqsam id-data personali, ebda data oħra m'għandha tiddaħhal fil-bażi ta' data, hlief dik diġà definita, jew biex tal-inqas jiżgura li l-aċċess awtomatizzat hu ristrett għall-kategoriji msemmija ta' data. U barra minn hekk biex jiċċirkoskrivi l-iskopijiet li għalihom il-bażijiet ta' data jistgħu jiġu aċċessati direttament, biex jassigura li l-prinċipju tal-htieġa jiġi rispettatt, u biex jiddetermina perijodu massimu ta' hżin tad-data personali fil-bażi ta' data, bil-possibbiltà ta' eċċezzjonijiet f'ċirkostanzi eċċezzjonali.

— Fir-rigward tal-Artikolu 57 (u l-Premessa 35),

- biex iżid riferiment fl-ewwel paragrafu għal-leġislazzjoni Komunitarja dwar il-protezzjoni tad-data;
- biex jivvaluta mill-ġdid il-paragrafi 1 u 3 fid-dawl tal-prinċipju li jillimita l-iskop kif stabbilit fl-Artikolu 6(1)(b) tad-Direttiva 95/46 u l-Artikolu 4(1)(b) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.
- biex jinkludi fil-paragrafu 5 r-rekwiżit li hemm fl-Artikolu 13 tad-Direttiva 95/46/KE li għandhom jiġu stabbiliti f'miżura leġislattiva r-restrizzjoni tal-obbligi u d-drittijiet imsemmija;
- biex jissostitwixxi fil-paragrafu 5 l-frazi "sal-limitu mehtieg" bi "jekk dan jikkostitwixxi miżura mehtieġa";
- biex jirrifjuta s-sentenza addizzjonali proposta fil-Premessa 35.
- Fir-rigward tal-prinċipju tat-trasparenza, biex jadotta dispożizzjoni li fiha jiġu trattati t-trasparenza tal-kooperazzjoni u s-sistemi tal-appoġġ.
- Fir-rigward tal-iskambju ta' data ma' pajjiżi terzi, biex jinkludi riferiment esplicitu għall-Kapitolu IV tad-Direttiva 95/46/KE fl-Artikolu 52 u biex jiċċara jekk huwiex previst skambju ta' informazzjoni personali lil pajjiżi terzi mill-Kummissjoni u/jew mill-Ewrofisc.
- Fir-rigward tar-regoli adottati abbażi tal-Komitologija, biex iżid tielet paragrafu għall-Artikolu 60 li jiddikjara li ġej: "meta l-miżuri implimentattivi jirrigwardaw l-ipproċessar ta' data personali, il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data għandu jiġi kkonsultat".

Magħmul fi Brussell, 30 ta' Ottubru 2009

Peter HUSTINX

Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data